

Reference: C.N.126.2016.TREATIES-XI.B.16.73 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS

GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 73. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF: I. VEHICLES WITH REGARD TO THEIR LATERAL
PROTECTION DEVICES (LPD); II. LATERAL PROTECTION DEVICES (LPD);
III. VEHICLES WITH REGARD TO THE INSTALLATION OF LPD OF AN
APPROVED TYPE ACCORDING TO PART II OF THIS REGULATION

CORRECTIONS TO REGULATION NO. 73

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its sixty-second session, held on 9 March 2016, the Administrative Committee of the
above-mentioned Agreement adopted by vote certain corrections to the French authentic text of
Regulation
No. 73.

.... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the corrections concerned
(ECE/TRANS/WP.29/2016/31) can be accessed on the website of the Transport Division of the United
Nations Economic Commission for Europe at the following address:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2016.html>.

5 April 2016



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations
concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are
made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty
Collection on the Internet at <https://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition,
the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary
notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also
available at <https://treaties.un.org>.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR
WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE
PRESCRIPTIONS.
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES,
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET LES
CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE
DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS.
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN
CORRECTIONS TO REGULATION
NO. 73 ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES
CORRECTIONS AU RÈGLEMENT
NO 73 ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee
of the above Agreement, at its sixty-
second session, held on
9 March 2016, adopted certain
corrections to Regulation No. 73
("Uniform provisions concerning the
approval of: I. Vehicles with regard to
their lateral protection devices (LPD);
II. Lateral protection devices (LPD);
III. Vehicles with regard to the
installation of LPD of an approved type
according to Part II of this
Regulation.")
(ECE/TRANS/WP.29/2016/31),

ATTENDU que le Comité
administratif, lors de sa soixante-
deuxième session qui a eu lieu le 9
mars 2016, a adopté certaines
corrections au Règlement no 73
("« Prescriptions uniformes relatives à
l'homologation: I. Des véhicules en ce
qui concerne leurs dispositifs de
protection latérale (DPL); II. Des
dispositifs de protection latérale
(DPL); III. Des véhicules en ce qui
concerne l'installation des
dispositifs de protection latérale
(DPL) d'un type homologué conformément
à la Partie II du présent
Règlement. »)
(ECE/TRANS/WP.29/2016/31),

HAS CAUSED the said corrections to
be effected in the French authentic
text of Regulation No. 73.

A FAIT PROCÉDER auxdites
corrections dans le texte authentique
français du Règlement no 73.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Miguel de Serpa Soares, Under-
Secretary-General for Legal Affairs and
United Nations Legal Counsel, have
signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Miguel de Serpa Soares, le Secrétaire
général adjoint aux affaires
juridiques et Conseiller juridique des
Nations Unies, avons signé le présent
procès-verbal.

Done at Headquarters,
United Nations, New York, on
5 April 2016.

Fait au Siège de l'Organisation,
Nations Unies, New York, le
5 avril 2016.


Miguel de Serpa Soares